

Porte semi-isolati va e vieni con battente monolitico

Semi-insulated swinging doors with monolithic leaf

Portes semi-isolantes type va et vient avec vantail monolithique

Halbisolierte Pendeltüren mit monolithischem Türblatt



VV-FG

Passaggio guidovia

Rail passage

Passage de rail

Laufschienedurchführung

Finitura battente - Leaf finishing - Finition vantail - Türblattausführung:

Standard version

Optional versions

PR - RAL 9010
Lamiera preverniciata
Prepainted sheet
Tôle laquée
Vorlackiertes Stahlblech

PX - RAL 9010
Lamiera Inox Plasticata
Plasticized stainless steel sheet metal
En tôle Inox Plastifiée
Kunststoffbeschichtetes Edelstahlblech

IX
Lamiera Inox
Stainless steel sheet
Tôle Inox
Edelstahlblech

INCOLD ZERO - RAL 9010
Lamiera Plasticata Antibatterica
Antibacterial Plasticized sheet metal
Tôle Plastifiée antibactérienne
antibakterielle Kunststoffbeschichtetes Stahlblech



Le porte semi isolanti **VVF & VV-FG**, sono progettate per applicazioni in locali condizionati con temperature minime di esercizio > 12 °C, ΔT < 12 °C, U.R. < 60% e possono essere utilizzate esclusivamente come porte di servizio e non per impieghi in cui necessiti una tenuta ermetica o termica. Fornibili per applicazioni su pannello.

VVF & VV-FG semi-insulating doors are designed for installation in air-conditioned rooms with minimum working temperatures > 12°C, ΔT < 12°C, R.H. < 60%. They can only be used as service doors and not for uses requiring a hermetic or thermal seal. They can be supplied for installation on panel.

Les portes semi-isolantes série **VVF & VV-FG** sont conçues pour des applications dans des locaux conditionnés avec des températures minimales d'exercice > 12°C, ΔT < 12°C, H.R. < 60% et elles ne peuvent être utilisées que comme des portes de service et pas pour des emplois où il est nécessaire d'avoir une étanchéité ou un isolement thermique. Four-nissables pour des applications sur panneau.

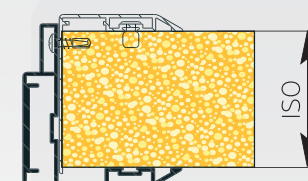
Die halbisolierenden Türen Serie **VVF & VV-FG**, wurden zum Einsatz in klimatisierten Räumen mit Mindestbetriebsstemperaturen von > 12°C, ΔT < 12°C, R.L. < 60% entworfen und können auch ausschließlich als normale Türen benutzt werden und nicht nur für Einsätze, wo die Notwendigkeit einer hermetischen oder thermischen Dichtung besteht. Sie können zum Einsatz auf Paneel eingesetzt werden.

Battente spessore 4 cm costituito da due supporti in lamiera preverniciata colore bianco Ral 9010 con interposta schiuma poliuretanica iniettata ad alta densità. La ferramenta è costituita da 2 cerniere in materiale plastico con molla di ritorno e ferma porta a 90° + guarnizione antischiacciamento sui bordi verticali. Oblò di dimensione 30x60 cm in policarbonato con relativa guarnizione perimetrale.

Door panel thickness 4 cm consisting of two supports in prevarnished sheet metal, color white Ral 9010 sandwiched with polyurethane foam injected at high density. The hardware consists of 2 plastic hinges with return spring and a doorstop at 90° + crushproof gasket on the vertical edges. Transparent window in polycarbonate with round edges gasket (measures 30x60 cm).

Vantail épaisseur 4 cm composé de deux revêtements en tôle pré-laquée couleur blanc Ral 9010 avec l'espace entre eux remplie de mousse polyuréthane injectée à haute densité. La quincaillerie est constituée de 2 charnières en matière plastique avec ressort de retour et ferme-porte à 90° + joint anti-écrasement sur les bords verticaux. Hublot en polycarbonate, dimensions 30x60 cm, avec joint périphérique.

Türflügel mit einer Stärke von 4 cm, er besteht aus zwei Blechhalterungen, die mit weißen Ral 9010 vorlackiert sind, mit hoher Dichte eingespritzten PUR-Schaum. Die Beschläge bestehen aus 2 Kunststoffscharnieren mit Rückschlagfeder und 90°-Türfeststeller + Einklemmschutzdichtung auf den vertikalen Kanten. Sichtfenster aus Polykarbonat cm 30x60 mit zugehörigen äußeren Dichtung.

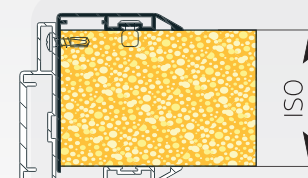


Telaio In alluminio anodizzato.

Frame in anodized aluminum.

Bâti en aluminium anodisé.

Rahmen aus Eloxaluminium.



Controtelaio in alluminio anodizzato (non fornito per applicazioni su muratura).

Counterframe in anodized aluminum (not supplied for installations on brick wall).

Contre-bâti en aluminium anodisé (non fourni pour des applications sur mur).

Gegenrahmen aus Eloxaluminium (bei Einsatz auf Mauerwänden nicht mitgeliefert).

Options



Protezione inox 7/10
Stainless steel 7/10 protection
Protection basse inox 7/10
Edelstahlschutz 7/10



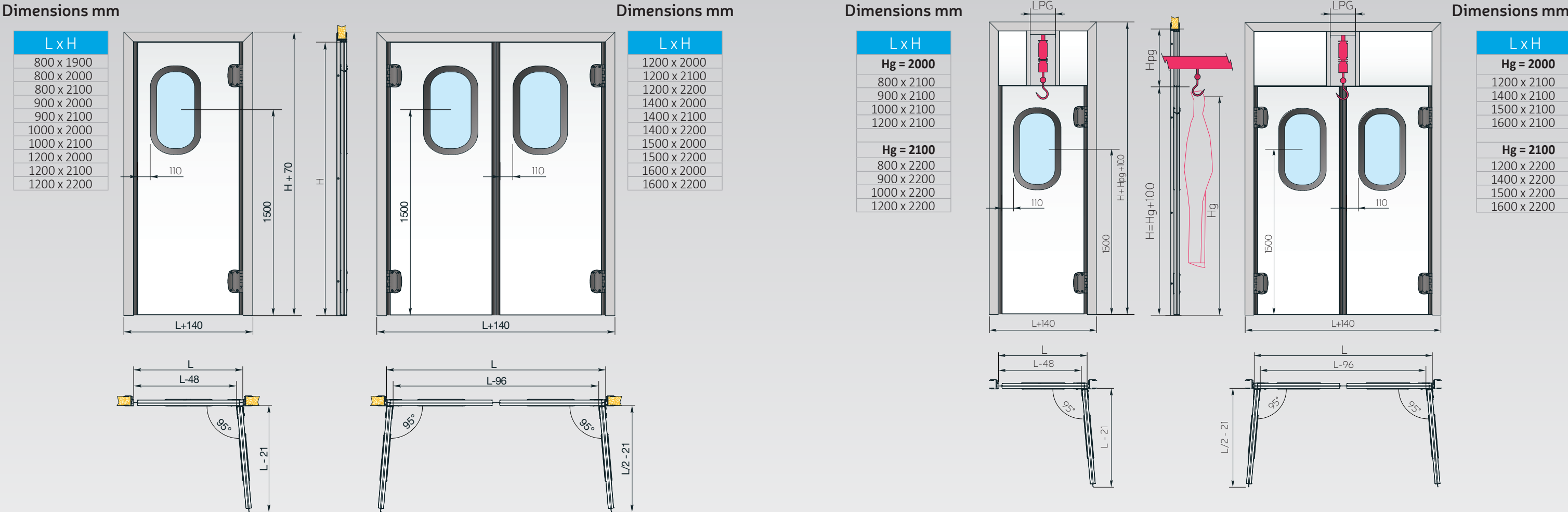
Protezione "ala aereo" in PVC
"Airwing" protection in PVC
Protection "aile d'avion" en PVC
PVC-Schutz



Protezione "ala aereo" in inox
"Airwing" stainless steel protection
Protection "aile d'avion" en inox
Edelstahl-Schutz



Paracolpi PVC
PVC bumper
Pare-chocs PVC
PVC-Puffer



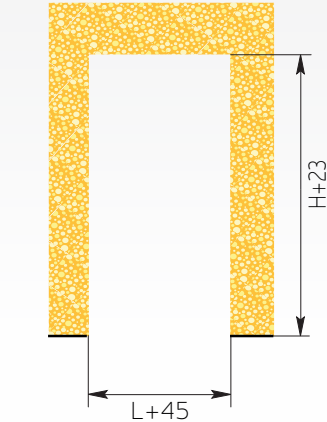
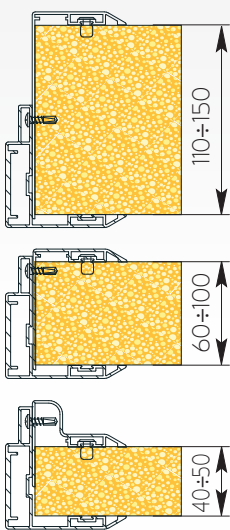
Altre dimensioni sono possibili. Contattare l'Ufficio Tecnico Incold. - Other sizes are possible. Contact the technical office of Incold SpA.
D'autres dimensions sont possibles. Contacter le bureau technique Incold. - Es sind auch andere Abmessungen möglich, kontaktieren Sie das technische Büro der Fa. Incold.

Altre dimensioni sono possibili. Contattare l'Ufficio Tecnico Incold. - Other sizes are possible. Contact the technical office of Incold SpA.
D'autres dimensions sont possibles. Contacter le bureau technique Incold. - Es sind auch andere Abmessungen möglich, kontaktieren Sie das technische Büro der Fa. Incold.

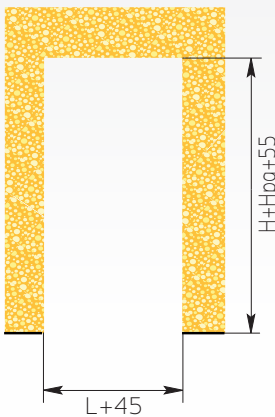
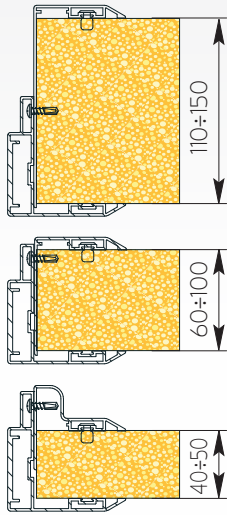
Applicazione su pannello - Installation on panel - Application sur panneau - Für Anwendung auf Paneele

Applicazione su pannello - Installation on panel
Application sur panneau - Für Anwendung auf Paneele

Oblò - Window - Hublot - Sichtfenster



Dimensioni foro per porta su pannello
Hole dimensions for door on panel
Dimensions trou pour porte sur panneau
Maße des Lochs der Tür auf Paneele



Dimensioni foro per porta su pannello
Hole dimensions for door on panel
Dimensions trou pour porte sur panneau
Maße des Lochs der Tür auf Paneele

Dimensions mm

L	A
800	340
900	
1000	580
1200	

